

Budapest

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 PA sárospataki képviselő pünkösdkor
több látogatást tett a kerületbenDr. Bessenyei Zénó képviselőházi
alelnök, sárospataki képviselő a pün-
kösdi ünnepeket kerületében töltötte.Pünkösdvásárnap a sárospataki
OMKE-ben tett látogatást a képviselő,
ahol hosszasan elbeszélgetett a nagy-
számban összegyűlt tagokkal. Knopf-
ler Jenő egyesületi elnök szép beszéd-
del üdvözölte dr. Bessenyeit s beszé-
dében utalt a kereskedelem nehéz
helyzetével kapcsolatban arra a fon-
tos, minden illetékes faktor által el-
ismert hivatásra, melyet a kereske-
delem betölt. Rámutatott arra az
előkelő közjogi pozícióra, melyet a
kerület képviselője, mint képviselő-
házi alelnök betölt és kérte, támogassa
ezen túl is a hazai kereskedelmet jo-
gos kívánságainak elérésében.Dr. Bessenyei válaszában hossza-
san foglalkozott az ország gazdasági
helyzetével és méltatta a római egyez-
mény várható eredményét, melyet
szomorúan ellensúlyoz a régóta tartó
hosszas szárazság. A kereskedelem jo-
gos érdekeinek istapolásában — mint
eddig is — szívesen működik közre,
annál is inkább, mert ezzel — ugy-
mond — a közérdeket szolgálja.A beszéd után fesztelen eszmecsere
és beszélgetés következett, melynek
során az OMKE vezetősége a keres-
kedők helyi vonatkozású kívánságait
adta elő, kérve a képviselő interve-
niálását.Grün Zoltán azt a kereskedelemre
súlyosan nehezedő megkülönböz-
tést tette szóvá, mely a gazdávé-
delmi rendeletek magyarozatával a
pénzintézeteknél a kereskedővel
szemben kifejlődött. Olyan váltó-
adósságot ugyanis, melyen a védett
gazda-adóson kívül kereskedő is
szerepel mint aláíró — mint kibo-
csátó vagy forgató — igitkeznék
teljesen a kereskedő nyakába varrni
és úgy a teljes törvényes kamat-fize-
tés mint törlesztés tekintetében tel-
jes szigorral lépnek fel a kereskedő-
aláíróval szemben.A helyi vonatkozású kívánságok
tekintetében dr. Bessenyei minden
tőle telhetőt megígért, az utóbbi kér-
désre vonatkozólag elmondotta, hogy
illetékes helyen is érzik visszasságát
és keresik a megoldási lehetőséget.Több mint másfél órai ott időzés
után dr. Bessenyei Zénó elbucszott,
és Csajka Endre kormányfőtanácsos
kíséretében eltávozott a kereskedőtől.A délutáni órákban Somody József
főszolgabíró és dr. Mecner Béla
ny. jogakadémiai tanár kíséretében
dr. Bessenyei Zénó képviselő vaj-
dácskai és bodroghalomi választóit
látogatta meg, akikkel hosszasan el-
beszélgetett az aktuális kérdésekről.A vajdácskai községhez vezető ösz-
szegyűlt hatalmas tömeg nagy éljen-
zessel fogadta a képviselőt, akit
Főző László ref. lelkész kért fel a
helyzet ismertetésére.Bessenyei Zénó beszédében töb-
bek között hangoztatta, hogy Olasz-
ország és Ausztria 3 millió 200 ezer
métermáza magyar búzát vesznek
át 14.75 pengős határállomási árban,
ami hite szerint a többi terményárak
alakulására is kedvező kihatással lesz.
Majd a vajdácskai katasztrófális tűz-kárta tért ki dr. Bessenyei és meg-
ígérte, hogy mindent el fog követni
a károsultak felségélyezésére.Bodroghalom községben a község-
háza előtt összegyűlt lakosság nevé-
ben Vitkay Bertalan ref. lelkész üd-
vözölte a képviselőt, akit a tömeg
zajosn megéljenzett. Bessenyei Zénó
a politikai helyzet rövid ecsetelése
után ismertette a gazdavédelem kap-
csán újabban tervbevett intézkedése-
ket, majd megemlékezett a helybeli
leventeegyesületet, amely v. Zádor
községi bíró vezetésével ellépett a
képviselő előtt.A közönség hozzájárulása révén jövőre leleplezik
az ujhelyi Hósi EmlékművetIsmeretes, hogy a világháboruban
elesett sátoraljaujhelyi hősi halottak
emlékére a város társadalmi egy-
monumentális emlékművet kíván ál-
líttani.Az emlékmű céljaira eddig már
20 ezer pengő áll rendelkezésre, ez
az összeg azonban nem elegendő
a hősi szobor költségeire. A még
hiányzó összeget az emlékmű bizott-sága társadalmi gyűjtés útján akarja
összehozni s ezért dr. Orbán Kál-
mán már a napokban megteszi a
gyűjtés megindításához szükséges
intézkedéseket.A tervek szerint a Hósi Emlékmű
leleplezése 1935-ben a Hősök nap-
ján, vagy legkésőbb Szent István
napján fog megtörténni.

Építik már az új sárospataki közutakat

Egyelőre csak 6 kutat kap a vizszegény város
A kutakat 30 napon belül üzembe helyezikMint ismeretes, Sárospatakon 8 új
közút építését vették tervbe, ame-
lyek költségeit részben az állam,
részben pedig a város viseli.A vizszegénységről híres Sárospa-
tak közönsége már türelmetlenül várta
a munkálatok megkezdését, mivel az
új utak egész városrészeket lesz-
nek hivatva ivóvízzel ellátni. A mun-
kálatokat addig nem lehetett elkez-
deni, amíg az Országos Közegészség-
ügyi Intézet jóvá nem hagyja a szak-
bizottság előterjesztését, amelyben
az építendő utak helyeit kijelölte.
A várvavárt döntés a napokbanérkezett meg Sárospatakra. E szerint
a városháza elé és a hécei óvoda
elő tervezett utak építése egyelőre
elmarad s így 8 helyett 6 új köz-
utat kap a város. A döntés vétele
után az előjáróság nyomban intéz-
kedett a munkálatok megkezdése
iránt, ami már meg is történt. A
Vay-utcában felállítandó kut föld-
munkálatait már az elmúlt héten be-
fejezték s a jövő héten kerül sor a
többi 5 kut megadására.Értesülésünk szerint a kutakat még
június hó folyamán teljesen elkészít-
tik és átadják a közhasználatnak.

A Hegyaljai Hét résztvevői

az ország minden részéből 50 százalékos
vasuti kedvezményt kapnakA sátoraljaujhelyi „Hegyaljai Hét”
előkészítő munkálatai erőteljes tem-
póban haladnak előre. Dr. Orbán
Kálmán polgármester, hogy a Hegy-
aljai Héttel kapcsolatos idegenfor-
galmi lehetőségeket minél jobban
felfokozza illetékes helyen lépéseket
tett az irányban, hogy a Hegyaljai
Hét tartamára az ország minden ré-
széből Sátoraljaujhelybe érkezőknek
50%-os vasuti menetdíjkedvezményt
biztosítson.Értesülésünk szerint a polgármes-
ter intervenciója sikerrel járt és az
ünnepi hét látogatói az ország bár-
mely városából július 1-8-ig bezá-ról az oda-vissza való utazásnál
50%-os vasuti kedvezményben ré-
szesülnek. Komoly lépések történtek
az irányban is, hogy ez a kedvezmény
már június 28-ától egészen július
12-ig legyen kiterjesztve.A rendkívül nagyvonalu Hegyaljai
Hét programja már majdnem egé-
szben elkészült. Eszerint a Zemplén-
vármegyei Gazdasági Egyesület a
program keretében július 2-án a vá-
sártéren díjazással egybekötött állat-
kiállítást rendez, amelyen kiállíthatók
és díjazásban részesülhetnek:Saját tenyésztésű lovak: anyakan-
cák, 3-4 éves kancacsikók. 3-4éves herélték, lovasfogatok, saját te-
nyésztésű szarvasmarhák, köztenyész-
tésben álló magyar és nyugati fajtájú
bikák, magántenyésztésű magyar és
nyugati fajtájú bikák, magyar fajtájú
tehenek, magyar fajtájú üszők, nyu-
gati fajtájú tehenek, nyugati fajtájú
üszők, kettős és négyes ökrösfoga-
tok.A díjazásra kisgazdák, közép- és
nagybirtokosok, valamint bérlők hajt-
hatnak fel az előbbi csoportok bár-
melyikébe tartozó állatokat.Ugyancsak a Gazdasági Egyesület
rendezésében kerül lebonyolításra ju-
lius 3-án dr. báró Waldbott Frigyes
Ujhely melletti tanyáján a mezőgaz-
dasági munkaverseny, mely szántó-
és kaszálóversenyből fog állni — s
arra csak kisgazdák, illetve az utób-
bira zsellérek is jelentkezhetnek. A
szántóversenyen a kisgazdák csak
saját lovaikkal vehetnek részt. E ver-
senynemek nemcsak gyorsaság, ha-
nem munkaminőség szempontjából
is bíráltnak.A szántási versenyben 50-60 kis-
gazda lófogata, a kaszálási verseny-
ben ugyanannyi (kisgazda és zsellér)
kaszás indul.Jelentkezési határidő a községi
előjáróságnál június 5-e.A Hegyaljai Hét teljes programját
jövő számunkban közöljük.Bizonytalan időre
elhalasztottáka Nemzeti Egység Pártja
sárospataki és olaszlisz-
kai nagygyűléseitLegutóbbi számában megírta a
„Zemplén” hogy a Nemzeti Egység
Pártja május 27-én vasárnap a sá-
rospataki választókerületben nagy-
szabású népgyűléseket tart, amelyek
keretében a kerület országgyűlési
képviselője dr. Bessenyei Zénó kép-
viselőházi alelnök politikai beszámó-
lót tart. A népgyűlésekre a kerület
valamennyi községi pártszervezete
bejelentette tömeges részvételét an-
nál is inkább, mivel azokon a pataki
képviselőn kívül még 6 országgyű-
lési képviselő is fel kívánt szólalni.A vasárnapra tervezett népgyűlé-
seket azonban a Hősök Napja miatt
el kellett halasztani s a pártvezetősé-
g úgy intézkedett, hogy június
3-ában állapítja meg az időpontot,
amikor a gyűléseket az eredeti prog-
ram szerint megtartják.Tekintettel azonban arra, hogy
június 3-án Budapesten ünnepélyes
vitézavatás lesz, amelyen az összes
főispánok és országgyűlési képvise-
lők is részt vesznek, a kitzított olasz-
liszkai és sárospataki népgyűléseket
bizonytalan időre elhalasztották.

Egyes szám ára 10 fillér.



Dr. Görgey István

az ország gazdasági kérdéseiről

A földmivelésügyi és kereskedelemügyi tárcák képviselőházi vitája során Görgey István dr. a sátoraljai helyi körület országgyűlési képviselője nagyszabású beszédekben fejtegette az aktuális gazdasági kérdéseket.

A földmivelésügyi tárca költségvetési vitája alkalmával többek között kifejtette, hogy az irányított termelésre a legalkalmasabb a szőlőmivelés.

Amikor ma Magyarországon összesen 374.000 katasztrális holdat tesz ki a szőlőterületek nagysága — mondotta dr. Görgey — és ez a terület körülbelül 600.000 embernek ad kenyeret, akkor meg kell állapítanunk, hogy ez az a földmivelési ág, amely a legkisebb terület mellett a legtöbb ember megélhetését biztosítja, ha a kormányzat bölcs, irányított gazdálkodása mellett úgy alakul a termelés és főként az értékesítés, hogy amellyel a szőlőmivelő megtalálja munkája gyümölcsét.

Magyarországon ma átlagterítés esetén 1 millió hektoliter borfelesleg marad, amely a belföldi piacokat lezsorítja.

Ez az 1 millió hektoliter bor az, amely tönkreteszi Magyarországon a borárakat és amelynek elhelyezése érdekében a kormányzatnak mindent el kell követnie.

Ezután részletesen foglalkozott azokkal a lehetőségekkel, amelyek a magyar szőlőmivelés gazdasági megújulását előnyösen előmozdíthatják.

A kereskedelmi tárca költségvetését dr. Görgey István előadó ismertette a kereskedelemügyi minden terére kiterjedő szakszerű alaposítással. Részletesen foglalkozott a posta, államvasutak, állami gyárak helyzetével.

Felfüggesztették állásától a tarcali községi főjegyzőt

A vármegyei számvevőség az elmúlt napokban hosszabb vizsgálatot tartott Tarcal község jegyzői hivatalánál.

A vizsgálat nagyobb pénzühiányt derített fel, azonkívül különböző súlyos hivatali szabálytalanságokat és mulasztásokat is észleltek.

Ezek miatt a vármegye főispánja Korocz József tarcali községi vezető jegyzőt állásától azonnali hatállyal felfüggesztette, a fegyelmi eljárást folyamatba tette és annak adatait a sátoraljai helyi kir. ügyészséggel közölte.

Keresse fel a

Parád kiváló gyógyhatású gyógyfürdőt a Mátrában.

Vastimsós arzénos fürdők. Szénsavas fürdők. Vizgyógyintézet. Új modern strandfürdő. Különböző ivógyógyimódotok. Folyóvízzel ellátott modern szobák. — Pensio előidényben P 5.60—7.20, főidényben P 7—9.50-ig. Kötöny konyha. Diétás étkezés. — Prospektust készséggel küld: Fürdőigazgatóság Parádfürdő. Telefon 4. Idény V/14—IX/30-ig. Főidény VI/1—VIII/31-ig.

MEGNYILT!

Lőw Márton modern kölcsönkönyvtára!

Minden új könyv kikölcsönözhető!

Könyvek, napilapok, folyóiratok kaphatók és előfizethetők!

Fotóciók eladása és kidolgozása!

eddig is igen sok cikk árát szállította le.

A kereskedelmi miniszter ur különös gondot kíván fordítani főleg a kisipar és a háziipar támogatására. A költségvetést vizsgálva, különböző címeken találunk itt összegeket, amelyek mind ezt a célt szolgálják és elsősorban azt, hogy a kisipar versenyképesen, rendszeresen tudjon termelni, a háziiparnál pedig, hogy annak művészi magyaros stílusa fejlesztesse s főként, hogy a háziipari munkának az exportlehetőségek biztosítottassanak.

Görgey Istvánnak a gazdasági kérdések minden ágára kiterjedő fejtegetései élénk visszhangot keltettek.

Artistaszerecsétlenség

Sátoraljai helyben

Bielcsik Ferenc és Koltay Ferenc artisták az elmúlt szombaton köztársasági mutatókat akartak bemutatni Sátoraljai helyben.

A mutatókhoz szükséges drótkötelek és reflektorok a Rákóczi-utca elején lévő emeletes házak tetőjére akarta a két artista a délutáni órákban felszerelni. Munkaközben Bielcsik Ferenc hirtelen lezuhant a

magasból és véresen terült el a közeget.

A szerecsétlenség azonnal kórházba szállították, ahol megállapították, hogy sérülései életveszélyesek. A vizsgálat szerint a Koltay által felszerelt reflektorvezeték érintkezett a tető peremével s az áramütés dobta le az artistát. Koltay ellen gondatlanság miatt eljárás indult.

Többszörös uszóbajnok-uszómester és vadonati bérceónakok a bereckii strandon

A váratlanul bekövetkezett hűvösebb időjárás miatt a bereckii strand forgalma kissé megcsappant.

A strand vezetősége azonban bizik abban, hogy pár nap múlva ismét beköszönt a strandolásra alkalmas meleg idő s ezért mindent elkövet, hogy a strandot teljesen felkészülve érje a tényleges fürdőidő. A vezetőség nagy súlyt helyez az uszásoktatásra s ezért június 1-től az egész szeszonra uszómesterül le szerződtette Ferenczy Lajos többszörös vidéki uszóbajnokot, aki szakszerű oktatásban részesíti az uszótanfolyamra jelentkezőket. A tanfolyamon részt venni akarók jelentkez-

zenek a városi javadalmi hivatalban. Az uszómester kijelölése alapján haladéktalanul felállítják a trambulint is.

A csónakázó közönség kívánságának honorálására a város 3 drb. egypárevezős és 1 drb. kétpárevezős bérceónakot készített, amelyeket már a jövőhéten üzembe helyeznek. A csónakok óránkénti használati díját 50 és 80 fillérben állapították meg.

Az autóbuszok az előszezonban hétköznap déli 1 órától 3-ig, vasárnap d. e. 9 órától óránként indulnak a strandra. Kellő számú jelentkező esetén azonban már az előszezonban is indítanak félórás, sőt negyedórás járatokat.

A miskolci Görgey szoborleleplezésen a főispán és az alispán képviselték Zemplénnvármegyét

Bensőséges ünnepség keretében pünkösdhétfőn leleplezték le Miskolcon, a csabai-kapuban, illetve a Görgey Artur-utcában Görgey Artur, a szabadságharc nagy fővezérének szobrát, amely Sidló Ferenc szobrászművész alkotása.

A leleplezési ünnepségen részt vett Lázár Andor dr. igazságügyminiszter,

aki az ünnepi beszédet mondotta. A nagyszabású leleplezési ünnepségen Zemplénnvármegyét dr. leveldi Kozma György főispán és Bernáth Aladár alispán, a szabadságharc nagynevű fővezérével elnevezett ezred sátoraljai helyi zászlóalját pedig népes küldöttség képviselte.

Nagy sikere volt az Asztalosné Lévy Adél zeneiskola növendékhangversenyének

Asztalosné Lévy Adél zeneiskolájának hangversenye május 22-én délután fél 6 órakor a vármegyeháza nagytermében folyt le. Ez a növendékhangverseny minden tekintetben megfelelt a hozzáfűzött reményeknek s az iskola vezetőjének, A. Lévy Adélnak méltán megérdemelt sikert

adott. A zeneiskola növendékei közül a következők szerepeltek: Werner Gizella I. alsó o., Császár Sári I. alsó o., Homlokos Edit II. alsó o. és Jakubcsó Klára III. alsó o., Spisovszky Judit II. alsó o., Fencsik Győző II. alsó o., Molnár Irén IV. alsó o., Boronkay Karola IV. alsó o., Jancsó Éva IV. alsó o., Buzinkay Kató I. közép o., Fencsik Sándor II. közép o., Perlmutter Éva I. közép o., Gálitzky Lilly IV. alsó o., Haas Tamás IV. alsó o., Groszmann László I. közép o., Teitelbaum Erzsébet V. alsó o., Payer Dezső V. alsó o., Vas Erzsébet I. közép o., és Blumentfeld Olga IV. akad.

A „Zenei játékos iskola” növendékei:

Bacskey Bandi, Czékus Eszter, Czékus Vica, Csippék Nóra, Franck Ákos, Karabélyos Anny, Karabélyos Éva, Kotori Mária, Ladányi Judit, Ladányi Zsuzsika, Lescsinszky Gerő, Macsotay Józsa, Raskó Marianné, Szokolay Sanyi, Spisovszky Eszter, Vársárhelyi N. Sári, Vörös Mária, Vörös Palkó és Windt Imre.

— Baleset a megyeri tengerszemnél. Kovács Mihály 20 éves sátoraljai helyi lakos pünkösdhétfőn egy társasággal a Sárospatak közepén lévő megyeri tengerszemnél kirándult. Kovács a tengerszemnél véletlenül megcsuszott és a szakadéka zuhant. Társai azonnal segítségére siettek, majd az ujhelyi Erzsébet kórházba vitték, ahol megállapították, hogy a fiatal ember 20 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. Kovácsot lakásán ápolják.

és elismerést szerzett.

Különösen kiemelkedett Blumentfeld Olga tökéletes precizitással és fölényes technikával; — Gondor Márta széles vonalú játékaival és tónusbeli szépségével; — Kósa Ágnes, aki lágy billentéssel muzikalitásával tünt ki, mélyen átérezve a műveket és igen simulékonyan jól kísérve a hegedűt; — Rácz Jenő férfias, határozott játékaival; — Nagy Erzsébet teljes átérzésű játékaival; — Bologh Mária meleg tónussal s a Wini növénkedes precizitással játszottak, ugyszintén a többi növendék is kiváló teljesítményt nyújtott.

Kitűnő ritmusérzékével tünt ki Glanz Elemér; — Harsányi Ica szép vonalvezetésével; — Görgey László ritmikus előadásával.

Különösen szépen sikerült „a zenei játékos iskola” növendékeinek bemutatása. Ennek a játékos zeneiskolának a vezetése Sipos Józsefet dicséri elsősorban. Olyan ez a zeneiskola, mint egy virágos kert, 4 éves-től 10 éves korig levő gyermekek szerzik itt kezdő zenei tudásukat. Az eredmény itt is a legszebb volt. Sok kedves hangulatot szerzett az apró kis gyermekek tudása.

Külön kell megemlékeznünk Szabó Ernő sárospataki ref. főisk. zenetanár kitűnő munkájáról is, aki a hegedűsök oktatója volt.

Asztalosné Lévy Adél zeneiskolájának ezt a növendékhangversenyt legjobban jellemzi az, hogy az ujhelyi társadalom vezetőtagjai nagy számban megjelentek azon. Így ott láttuk Széchenyi-Wolkenstein Ernőné grófnét, Kozma György főispánt és feleségét — akiknek kis lánya, Györgyike a játékos zeneiskolának kiváló növendéke volt — Bernáth Aladár alispánt és feleségét stb.

A hangversenyen tapasztalt bizonyítják azt, hogy ez a zeneiskola hovatovább a vidéki zeneiskolák között kiemelkedő szerepet fog betölteni, ami városunk fejlődése szempontjából is öröndetes jelenség.

A növendékhangverseny szereplőit a már említettek kivül egyébként a következők:

Werner Gizella I. alsó o., Császár Sári I. alsó o., Homlokos Edit II. alsó o. és Jakubcsó Klára III. alsó o., Spisovszky Judit II. alsó o., Fencsik Győző II. alsó o., Molnár Irén IV. alsó o., Boronkay Karola IV. alsó o., Jancsó Éva IV. alsó o., Buzinkay Kató I. közép o., Fencsik Sándor II. közép o., Perlmutter Éva I. közép o., Gálitzky Lilly IV. alsó o., Haas Tamás IV. alsó o., Groszmann László I. közép o., Teitelbaum Erzsébet V. alsó o., Payer Dezső V. alsó o., Vas Erzsébet I. közép o., és Blumentfeld Olga IV. akad.

A „Zenei játékos iskola” növendékei:

Bacskey Bandi, Czékus Eszter, Czékus Vica, Csippék Nóra, Franck Ákos, Karabélyos Anny, Karabélyos Éva, Kotori Mária, Ladányi Judit, Ladányi Zsuzsika, Lescsinszky Gerő, Macsotay Józsa, Raskó Marianné, Szokolay Sanyi, Spisovszky Eszter, Vársárhelyi N. Sári, Vörös Mária, Vörös Palkó és Windt Imre.

— Baleset a megyeri tengerszemnél. Kovács Mihály 20 éves sátoraljai helyi lakos pünkösdhétfőn egy társasággal a Sárospatak közepén lévő megyeri tengerszemnél kirándult. Kovács a tengerszemnél véletlenül megcsuszott és a szakadéka zuhant. Társai azonnal segítségére siettek, majd az ujhelyi Erzsébet kórházba vitték, ahol megállapították, hogy a fiatal ember 20 napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett. Kovácsot lakásán ápolják.

A D
SO
mondot

A fran
egy nag
Budapes
degek t
mányzó
szerdán
László k

A villa
zölte a
Boldizsá
közi ker
szedet,
Magyar
vonatkoz

— A
dotta tö
képvisel
mint mo
áhitozva
ciaország
a közvet
nél mi
egyebet,

Sokan
a triano
Mi azon
csak ne
hogy —
nemzetne
tennök,

Va

a v
Kozma

A vár
leplezési
már a b
A rende
6 órára
lezést s
György
alispánt

Az ün
következ
1. Hi
kai Ref.
Magyar
szeghi L
Előadja
4. Petőf
Szakács

Va

a k
hogy

A ker
ségvetés
lános é
Tihamér
felszólal
det mor
ról.

A mir

Érvé

Pár h
lén azt
ügyet,
a Bodro
Berger
birtokát
s az üzle
fel, hogy
kissé zav

A Dunamedence kérdése soha nem volt aktuálisabb, mint most

mondotta a bodrogházi képviselő a francia vendégek tiszteletére rendezett villásreggelin

A francia képviselők és ujságírók egy nagyobb csoportja a napokban Budapestre érkezett. A francia vendégek tiszteletére — akiket a Kormányzó is kihallgatáson fogadott — szerdán villásreggelit adott Almássy László képviselőházi elnök.

A villásreggelin a házelnök üdvözölte a vendégeket, majd báró Láng Boldizsár ny. altábornagy, a bodrogházi kerület képviselője mondott beszédet, melynek során ismertette Magyarországot és Franciaország régi vonatkozásait.

— A Dunamedence kérdése — mondotta többek között a bodrogházi képviselő — *soha nem volt aktuálisabb, mint most.* És most az egész világ, áhítotva az állandó béke után, Franciaországot kéri arra, hogy vegye át a közvetítő szerepét. Ennél a kérdésnél mi magyarok nem kívánunk egyebet, mint egyenlő elbánást.

Sokan szemünkre hányják, hogy a trianoni béke revízióját kívánjuk. *Mi azonban nem tehetünk mást, ha csak nem akarjuk elveszíteni azt, hogy — ideálok hiányában — még nemzetnek sem neveztesünk.* Ha ezt tennők, nem lennénk méltók a fran-

cia forradalom nagy vívmányaira, az igazságra, szabadságra és egyenlőségre.

Most pedig — ugymond — engedjék meg, hogy az én igen tisztelt kollegámhoz, M. Vallat-hoz forduljak. M. Vallat néhány hó előtt meglátogatott bennünket. Rendkívül meghatótt bennünket az udvariasságnak ez a formája, de még inkább az ő rendkívül figyelemreméltó előadása. Hogy azonban őszinte legyek, azt mondtuk: egy fecske nem csinál tavaszt.

Ezen azonban segített M. Vallat és ő, az első fecske, visszajött s a fecskék egész sorát hozta maga után. Nagyon kérem tehát önöket, kövessék M. Vallat példáját, önök is hozzák el magukkal barátaikat, hogy valamikor ebben a formában használhassuk a közmondást: sok fecske mégis csak tavaszt csinál. És most engedjék meg, hogy Franciaországnak, a nemes hagyományok országának boldogságára és a mi kedves vendégeinknek egészségére üritsem poharamat.

Báró Láng Boldizsár szavait hangos tetszés jutalmazta.

Vasárnap délután leplelezi le a vámosujfalui Hősi Emlékművet

Kozma György főispán és Bernáth Aladár alispán is résztvesznek az ünnepségen

A vámosujfalui Hősi Emlékmű leplezési ünnepélyének előkészületei már a befejezés stádiumába jutottak. A rendezőség május 27-én d. u. fél 6 órára tüzte ki az ünnepélyes leplezést s arra meghívta úgy dr. Kozma György főispánt mint Bernáth Aladár alispánt is.

Az ünnepély műsora egyébként a következő:

1. Himnusz. Előadja: az Olaszliszka Ref. Énekkar. 2. Erdődy Elek: Magyar feltámadás. Szavalja: Felszeghi László. 3. „Nyugosznak Ők...” Előadja az Olaszliszka Ref. Énekkar. 4. Petőfi Sándor: Hősök. Szavalja: Szakács Anna. 5. Ünnepi beszéd.

Tartja: Besseney Zénó, képviselőházi alelnök, orsz. gyűlési képviselő. 6. Nem! Nem! Soha! Előadja: az Olaszliszka Ref. Énekkar. 7. A különböző vallásfelekezetek áldásai. 8. A hősi szobrot a község nevében átveszi: Velker Béla, községi jegyző. 9. Hősi szobor megkoszorúzása a különböző testületek és egyesületek által. 10. Hiszekegy... Előadja: az Olaszliszka Ref. Énekkar.

A közreműködő ref. énekkart Benkő György ref. kántortanító vezeti.

A rendezőség ezuton is felkéri a résztvenni óhajtókat, hogy az ünnepélyen lehetőleg sötét ruhában jelenjenek meg.

Vasuti fuvardijkedvezmény a keleti határszéli vidékeknek,

hogy könnyebben elérhessék a nyugati piacokat és Budapestet

A kereskedelmi minisztérium költségvetésének tárgyalása során általános érdeklődés közben Fabinyi Tihámér kereskedelmi miniszter is felszólalt és háromórás nagy beszédet mondott tárcája nagy problémáiról.

A miniszteri nagy beszéd fontos

ujtásokat jelentett be a vasuti teher- és utas-szállítás terén s tarifális kérdésekről szólva hangoztatta a kereskedelmi kormányzat azt a megfontolását, hogy a keleti határszéli vidékeknek kedvezményt adjon, hogy a nyugati piacokat és Budapestet.

Érvénytelen a vaduzi cég rosvágyi birtokvásárlása

Pár héttel ezelőtt megírta a Zemplén azt a különös birtokvásárlási ügyet, amely élénken foglalkoztatja a Bodrogházi népet. Ezek szerint egy Berger nevű kassai lakos rosvágyi birtokát a Flóra vaduzi cégnek eladta s az üzlet kapcsán az a gyanu merült fel, hogy a vaduzi céggel kötött üzlet kissé zavaros.

Az érdekes ügyben megindult a vizsgálat s ezzel egyidőben a vármegyei közigazgatási bizottság gazdasági albizottsága a vonatkozó szerződést felterjesztette a földmivélségi miniszterhez, aki értesülésünk szerint a gyanusnak tetsző szerződést nem hagyta jóvá.

Szell József

a Máltai Lovagrend új tanácstagja

A Szuverén Máltai Lovagrend magyar asszociációjának elnöke József főherceg, tábornagy, ünnepélyes keretek között tiszteletbeli és magisztrális lovagavatást tartott. Az avatást követően tartotta meg a lovagrend magyar tagozata rendezévi közgyűlését József főherceg vári palotájában a pompázó rendi diszruhákban felvonuló lovagok részvételével. A rend jövő évi karitatív programjának letárgyalása után megtartották az elnökség megválasztását. A tiztagu tanács tagjai lettek: dr. vitéz József Ferenc főherceg, Fülöp Józsiás Szász-Coburg és Gotha hercege, gróf Csáky István, Jaross Vilmos Móric, gróf Pongrácz Jenő, Hodossy Sándor, gróf Karátsonyi Imre, Széll József Zemplénavármegye volt főispánja, a m. kir. közigazgatási bíróság másodelnöke és vitéz Simon Elemér.



ÉRTEKTELEN
UTÁNZATOKKAL
ÉS PÓTSZEREKKEL!

CSAK VALÓDI
DIANA
SŐSBORSZESZT
FOGADJON EL!

SÁRGA PAPIR, PIROS PAJZS!

Háborus gránát darabokra tépett egy bodroghalászi földmivest

A robbanás ereje bezúzta a szomszédos házak ablakait

Megrendítő szerencsétlenség történt a Sárospataki szomszédságában lévő Bodroghalászi községben, amely egy fiatal földmives életét követelte áldozatul. A tragédiát egy ártalmatlannak vélt háborus gránát okozta, amely eddig meg nem állapítható módon került az áldozat kezébe.

Id. Dudás József gazdálkodó házához a közeli földeken dolgozott, amikor váratlanul hatalmas robbanásra és az udvarról feltörő füstfelhőre lettek figyelmesek. A dörrenésre összesereglettek emberek az udvaron irtózatosan megcsonkítva, vérébenferegve ott találták a gazdálkodó 32 éves fiát, ifj. Dudás Józsefet, aki rémesen hörgött, majd pár perc múlva meghalt.

A házbeli és a szomszédok az első percekben nem tudták megállapítani, hogy mi okozta az életerős fiatal ember halálát. Rövid idő múlva azután kiderült, hogy ifj. Dudás József az egyik kocsikerék agyába az úgynevezett „vaspuskát” akarta be-

verni s erre a célra egy „döglöttnek” hitt gránátot használt, amit rátett a kerékagyra, majd kalapáccsal többször ráütött. Az ütések következtében a gránát felrobbant és szilánkjai halálra sebeztek Dudást. A borzalmas erejű robbanás a szerencsétlen fiatal ember ballábát leszakította, karjait több helyen eltörte s az egyik szilánk a szívet is megsértette.

A detonáció ereje a szomszédos házak ablakait is betörte s a szilánkokat mintegy 100 méteres körzetbe szétrepítette.

A szerencsétlenségről értesítették a sárospataki főszolgabírói hivatalt, ahonnan dr. Révész Menyhért járási tisztviselő és dr. Spóner Ödön tb. szolgabíró személyében bizottság szállt ki Bodroghalászi. Az orvosrendőri bizottság megállapítása szerint a halálosvégi szerencsétlenségért senkit sem terhel a felelősség. Azt azonban még nem sikerült pontosan megállapítani, hogy a végzetes gránát hogyan került a gazdálkodó házába.

Hősök Napja Sátoraljaujhelyben és Sárospatakon

Május 27-én, vasárnap az elesett hősök emlékére úgy Sátoraljaujhelyben, mint Sárospatakon kegyeletes ünnepségeket tartanak. Az összes felekezetek templomaiban ünnepi istentiszteletek lesznek, amelyeken a hatóságok és hivatalok testületileg vesznek részt.

Sátoraljaujhelyben d. e. fél 12 órakor a Hősök temetőjében hazafias ünnepélyt, d. u. fél 4 órakor pedig a sportpályán a serleg vándordíjért

futballmérkőzést rendeznek.

Sárospatakon a ref. főiskola tanári kara és ifjusága d. e. fél 10 órakor a hősi halált halt diákok emléktáblájánál az iskola főbejáratánál a világháboruban elesett hősök emlékére rendez ünnepélyt, amelyre a főiskola igazgatósága a város társadalmát ez uton hívja meg.

Külön ünnepély lesz az Ipartestületi hősi emléktábla előtt, ugyszintén a különböző temetőkben.

aljujhelyi pártelnök

A Vezér — dr. Jármy Béla lemondása folytán — a sátoraljaujhelyi városi pártszervezet új elnökévé dr. Tóth Alajos ügyvédet nevezte ki.

Uj községi titkár

A Nemzeti Egység vezére dr. Gasparik Aladár ügyvédet az olaszliszka pártszervezet községi vezető titkárává kinevezte.

Vármegyei választmányi ülés

A Nemzeti Egység pártjának zemplénavármegyei választmányának május hó 26-án, szombaton délelőtt 10 órai kezdettel választmányi ülést tartott.

A Pártból

Dr. Jármy Béla városi pártelnök lemondása

Dr. Jármy Béla ny. főispán, kir. közjegyző bejelentette a Nemzeti Egység pártjának sátoraljaujhelyi városi elnöki megbízatásáról való lemondását. A lemondást őszinte sajnálattal vette tudomásul a párt, melynek életében azonban dr. Jármy Béla továbbra is tevékeny részt fog venni, amellyel tagja marad a párt vármegyei választmányának.

Dr. Tóth Alajos — az új sátor-

HIREK

— **Ezüstlakadalom.** A sárospataki kir. adóhivatal főnöke, Mészáros Bálint p. ü. főtanácsos és felesége május 22-én ünnepelték 25 éves házassági évfordulójukat. Ez alkalommal a róm. kath. templomban ünnepélyes szentmise volt, amelyet Salamon József sátoraljaujhelyi vezetőkaplán celebrált. A jubiléus házaspár tiszteletére az Ipartestületi Dalárda melynek a p. ü. tanácsos diszelnöke, szerenádót adott.

— **Evangélikus jótékony tea.** A sátoraljaujhelyi Evangélikus Nőegylet folyó hó 19-én, szombaton délután 6 órakor rendezte meg utolsó jótékony teadélutánját az egyház tanácsstermében, melyen a nőegylet tagjai és a vendégek igen nagy számban vettek részt. A teadélután dr. Domján Elek m. kir. kormányfőtanácsos, főesperes imája vezette be, majd dr. Szent-Györgyi Zoltánné elnöknő köszönte meg a teadélutánonok megjelent közönség szíves érdeklődését, mely igen értékes volt a jótékony cél szempontjából. A díszes közönség soraiban ott láttuk dr. Kozma György főispánt és nejét, valamint Bernáth Aladár alispánt és nejét is.

— **Köszönetnyilvánítás.** Lapunk multheti számában megírtuk, hogy a védett birtokok felett közfelügyeletet gyakorló egyik zempleni bizottság egy tagja évi tiszteletdíjáról lemondott s azt a főispán rendelkezésére bocsátotta. A főispán a felajánlott tiszteletdíját a Stefánia Szövetség ujhelyi fiókjának juttatta. A szövetség vezetősége ezután is hálás köszönetét fejezi ki a nagylelkű és nemes érzületre valló adományért.

— **Kettős esküvő Sárospatakon.** Ritkaságszám:ba menő kettős házasságkötés történt pünkösdhétfőjén a sárospataki róm. kath. templomban. Veress Mihály ny. vasuti tisztviselő Ica és Pöszke nevű leányai esküdtek örök hűséget Cruczy István hódmezővásárhelyi áll. tanítónak, illetve Papp János bánrévei Máv. tisztnek. Az ünnepélyes esketési szertartást Bodnár József plébános végezte. Tanúk voltak a menyasszonyok részéről dr. Földváry József Máv. titkár és Bodnár Béni Máv. intéző, míg a két vőlegény részéről Udvardy Lajos BKGV felügyelő és Oláh Jenő igaztanító.

— **Alispáni döntés az ujhelyvidéki kéményseprői kerület ügyében.** Annakidején megírtuk, hogy a sátoraljaujhelyvidéki kéményseprői munkakerület vezetésére dr. gróf Hoyos Viktor járási főszolgabíró Miskolczi József volt sárospataki kéményseprő tiszteletét kinevezte. A kinevezést a vármegye alispánjánál többen meglebbeszték. Bernáth Aladár alispán most hozta meg döntését az ügyben, mely szerint az elsőfoku határozatot jóváhagyta és Miskolczi Józsefet állásában megerősítette.

— **A Népkönyha naggyűlése.** A gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné védnöksége alatt álló Sátoraljaujhelyi Népkönyha május 29-én, kedden d. u. 6 órakor a vármegyháza nagytermében naggyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. 1933. évi bevételek és kiadások elszámolása. 2. A Népkönyha további ügymenetének megtárgyalása. 3. Az 1934. évi sorsjegyakció előkészítése.

— **Halálozások.** Pünkösdhétfőn Sárospatakon váratlanul elhunyt Kundráth János cipésziparos, a pataki iparostársadalom egyik érdemes tagja. A 61 éves iparost kedden délután 5 órakor helyezték örök nyugalomra a róm. kath. temetőben. Kundráth Jánost feleségén és nyolc gyermekén kívül kiterjedt rokonsága gyászolja. — Részvételt vettük a hirt, hogy özv. Mack Henrikné sz. Molnár Mária 73 éves korában S.-patakon május 22-én hosszú szenvedés után elhunyt. Az idős uriaszonyt, akiben Mack Eugénia Jolán gyermekvédőnő édesanyját gyászolja, szerdán délután temették el a ref. egyház szertartásai szerint.

— **Tornaünnepélyek.** A sátoraljaujhelyi kegyesrendi reálgimnázium Pünkösöd vasárnapján rendezte meg ezévi tornavizsgáját és ünnepességét a Dohánygyár mögötti sporttelepen, melyen a gimnázium tanulói a bemutatott kiváló tornamutatónyokban az intézet magas testnevelési kulturájáról tettek tanubizonyosságot. A kiválóan sikerült tornaünnepély ujjabb nagy dicsérete volt Kudlicska Károly intézeti testnevelési tanárnak, aki hosszú évek lelkes és fáradhatatlan munkásságával bizonyította be, hogy országos viszonylatban is elsőrangú testnevelési vezetője a gondjaira bízott ifjuságnak. A tornaünnepély szép sikere egyúttal dr. Neuhäuser Frigyes gimnáziumi igazgató kiváló pedagógiai érzékét és megértését is dicséri. Az igen nagy számban megjelent és előkelő közönség soraiban többek között örömmel láttuk újra a sporttelepen Payer Ferenc püspöki helynököt. A tornaünnepély végén futballmeccs volt, melyben a SMÁVSC csapata nagy küzdelem után 3:0-ra legyőzte a reálgimnázium csapatát, mely a mutatott játék alapján egyáltalában nem szégyenkezhet az eredmény miatt. A Carolineum leánynevelő intézet is nagyszabású tornaünnepély keretében mutatta be az intézet polgári iskolás tanulóinak ezévi teljesítményeit. Ez az ünnepség hasonlóképpen kitűnő bizonyítéka volt az intézet elsőrendű vezetésének.

— **100 millió palack** Diana-sósborszeszt vásároltak eddig az emberek! Tehát valami igaz mégis csak lehet abban, hogy ez a kiváló hatású háziszser minden háznál otthon van.

Villanyszereléseket

Részletre is megegyezhet!

mélyen leszállított áron csak Sztruhala Sándor spataki villanyszerelési vállalatánál készíttessen. Telefon 17. sz.

— **A Mansz. tarkaestje és táncmulatsága.** A Mansz. sátoraljaujhelyi csoportja levidi dr. Kozma Györgyné védnöksége mellett június hó 9-én szombaton este fél 9 órai kezdettel a Városi Vigadó kerthelyiségében műsoros tarkaestét rendez, melyet tánc követ. A rendezőség nem ad ki külön meghívót, hanem ezután is szeretettel és hazafias közszöntéssel meghívja a város társadalmát. Belépti díj nincs, a műsor megváltása azonban kötelező. Az est iránt, már is igen nagy az érdeklődés.

— **Előadás a polgári leányiskolában.** A sátoraljaujhelyi polgári leányiskola önképzőköre május 26-án, szombaton délután 6 órai kezdettel változatos műsoros előadást rendez az intézet tornatermében.

— **Férje után a halálba akart menekülni egy ujhelyi asszony.** A sátoraljaujhelyi róm. kath. templomban csütörtökön délelőtt megmérgezte magát Slivocska Andrásné ujhelyi asszony. Slivocskáné férje, mint megírtuk, a mult szombaton Kisfaludy-utca 20. szám alatti lakásukon a faskamrában felakasztotta magát s mire rátaláltak már halott volt. Férje tragikus halála annyira elkésztette Slivocskánét, hogy a halálba akart menekülni. A szerencsétlen asszony 30 drb. aszpirintablettát vett be. Állapota súlyos. — **Táncanfolyam Sátoraljaujhelyben.** Sugár Ödön az ismert fővárosi táncanár, aki városunkban már 12 éve tanít közmegelegedésre baba, diák és felnőtt tanfolyamokon, mint értesülünk, a napokban érkezik és tanfolyamát rövidesen megkezd.

— **Látta Ön már Magyarország természet szépségeit?** Vegyen államsorsjegyet s ha egy kis szerencséje van, meg van oldva nyaralási problémája. 3 pengőt kockáztat s szerencsés esetben 40.000 ar. pengőt nyerhet. Ezenkívül 17.000 különböző nyeremény, melyeket mind készpénzben fizetnek ki. Huzás már június 6-án.

— **Rákóczi emlékezete** című tárcánk folytatását anyagtorlódás miatt jövő számunkban közöljük.

— **Kerti ünnepély.** A Szociális Missziótársulat sátoraljaujhelyi szervezete folyó hó 27-én, vasárnap d. u. fél 7 órai kezdettel a Kat. Olvasókör termeiben és kerthelyiségében jótékonycélú táncmulatsággal egybekötött műsoros kerti ünnepélyt rendez. A műsor a következő lesz: 1. Diákdalok. Énekli a Kat. Férfikar. 2. Az öngyilkos. Monológ. Előadja: Lehel Sándor. 3. A gyermekcsászár. Bohózat 1 felvonásban. Szereplők: VuCSI—Pucs kormányzó Lehel Pál,

Ko—Cso—Nya tábornok Zboray Béla, Fe—Ye—Kong főtanító Tabódy Zoltán, Csám—Csog főudvarmester Valyó Géza, Ku—Ruzs—Ló udvari főorvos Kerekes János kereskedelmi iskolai tanulók. 4. More megment egy kacsát. Monológ. Előadja: Szűcs Gyula. 5. Népdalok. Énekli a Kat. Férfikar.

— **Nagyjelentőségű tudományos felfedezés a cukorbetegség diétás gyógykezelésében.** Öt magyar orvosnak sikerült bizonyos délszaki növények magjából oly természetes lisztfajtát előállítani, mely készletképzés szempontjából a buzaliszthez hasonlóan viselkedik. Minden eddig ismert lisztféltől eltérően azonban sem keményítőt, sem egyéb a szervezetben cukorra átalakuló szénhidrátot nem tartalmaz, viszont sütésre és főzésre egymagában, buzaliszt, vagy egyéb lisztermékek hozzákeverése nélkül alkalmas. Az e lisztből készített ételneműeket, melyek TRESFARIN néven vannak forgalomban, a cukorbetegség szinte az egészséges ember étrendjének változatosságában élvezheti, mert e termékek szénhidrátmentességüknek fogva korlátozás nélkül fogyaszthatók. Több száz betegen végzett klinikai kísérletek igazolják, hogy TRESFARIN ételneműekkel való táplálkozás mellett sem a vizelet cukra, sem a vércukor nem mutat változást. A TRESFARIN tápszerek (lisztfélék, tisztáneműek, késztersültek, süteményfélék) legújabbban már városunkban is kaphatók.

62. M. Kir. Államsorsjáték

17.000 nyeremény
250.000 ar. pengő értékben.

Főnyeremény:

ar. P **40.000** ar. P

Nyeremények:

20.000.— ar. pengő

10.000.— ar. pengő

2-szer 5.000.— ar. pengő

4-szer 2.500.— ar. pengő

6-szor 2.000.— ar. pengő

10-szer 1.000.— ar. pengő

és még több nyeremény, melyeket mind készpénzben fizetnek ki.

H U Z Á S: június 6-án.

Sorsjegyárak:

Egész P 3.— Fél P 1.50

Kapható minden bank, sorsjegy és főárusítónál, valamint az összes dohánytözsdékben. Postai rendeléseket a pénz előzetes beküldése után azonnal teljesít a M. Kir. Pénzügyigazgatóság, Budapest, V. Szalay-utca 10.

Amatőr fényképfelvételeit 4—6 óra alatt

legszebben és leggyorsabban készíti

SZABÓ PÁL fotólaboratóriuma!

Nagyításokat 1—2 óra alatt készíti! Márkás és olcsó fényképezőgépet (felár nélkül) részletfizetésre!

Tize

A ricse tisztára se Kocsi Józsi közli öregr kemre köt vetlen big mivel jog

Meleg n ömlött szé nap hábor s az udva kis lurkó dalkocsis gos pufoz tunk be a rom is o gép felé k kál egy k

A régi 60 év elő Azaz ő b

— Hur

— buggy Majd a n

terséget a ban. Sen

az ilyen nagy csu kuszvéves először

rá sehog Öreg r

nak a ré vanév el

életről, g zem, kie derék s

sem kell zessel a már csa

ma a bo — Na

ricsi (ig erdő, am párja. O

ret ettün termett coson"

— Mi — Há

ami kiál sem ige vót elég

— Há élt a né

— Csí volt a c

tölt, hog A csend

vel hogy dör, csu elnézess

vót az a A ré

Kocsi J mutat.

— Ily szép vá

Az ujjá diszlett,

vóna m dom is

fiam ily fel soha elképzelt

Az ör végig a még a

társa s Mert h az elké Csen

ból, am sairól b tak egy pájinka apám teszi ho zódésse

Tizenhat megyében hires volt a régi bodrogközi erdő

és Kocsi József Kiss öreg magyar szerint jobb világ volt akkor, amikor csak a „gorcoson” termett egy kis kukorica, no meg a pandur is jóakarattal volt a csikhalászok iránt

A ricsei fehérre meszelt kisház tiszta sepről udvarán beszélgettem Kocsi József Kiss 83 éves bodrogközi öregmagyarral, aki külön a lelkemre kötötte, hogy a „Kiss“-t okvetlenül bigyesszem oda a neve után, mivel jogos jussa az neki.

Meleg májusi ünnepeid után csendje töltött szét a házak között... a tűz nap híborítatlanul uralta a kék eget s az udvarajtó sarkán egy bámsz kis lurkó nézte szent áhitattal az olalkocsis motorkerékpárt, amivel hangos-pufogva csak az imént fordulunk be a Kocsi-portára. Öregmagyartom is oda-oda pislog néha a poros gép felé s a szeme szögletén ott bujkál egy kis idegenkedés.

A régi jó világról, a Bodrogköz 60 év előtti életéről beszélgetünk... Azaz ő beszél, én meg halgatom.

— Hun van az a jó világ, aki vót... — buggyan ki belőle az emlékezés.

Majd a motorra mutat. — Ilyen meseterséget aranyértsem láttunk akkoriban. Senki esze nem járt azidőben az ilyen masinák... A vasut is nagy csuda vót fiatalkoromban. Vagy kuszvéves legénykoromban láttam legelőször *Perbenyiknél*, de biz felülni rá sehogysem akaródzott.

Öreg ráncos arcán szinte felvillan a régi emlékek s amikor a hatvan év előtti *Bodrogközről*, az akkori életéről, gondokról, örömeiről kérdezem, kiegyenesedik a fáradt, öreg derék s ettől kezdve már kérdezni sem kell az öreget, beszél igaz átérzéssel a régi szép időről, amiknek már csak kevés korabeli tanuja él ma a bodrogközi rögön.

— Nádas, meg erdő volt akkor a ricsei (igy mondja) határ, de olyan erdő, aminek 16 megyében nem volt párja. Oszt leginkább tengeri kenyeret ettünk, mert azonkívül semmitem sem termett más. Legelő is csak a „gorcoson” volt egy kevés...

— Mi az a gorcos, bátyám? — Hát olyan kicsit „fentes” hely, ami kiállt a mocsárból, oszt az ár sem igen ért odáig. Mert árvíz, az vót elégszer.

— Hát ha nem volt vetés, miből élt a nép?

— Csikhalat ettünk kérem... Annyi vót a csikhal, amikor a *Tisza* kiöntött, hogy eléltünk vele nyugodtan. A csendőr sem zaklatott miatta, mivel hogy akkoriban nem is vót csendőr, csupán csak pandur, de azok is elnézéssel voltak nagyon. De jobb is vót az a világ a mainál...

A régi népviselet kerül szóba s Kocsi József Kiss széles gatyájára mutat.

— Ilyen gyöcsingekbe, meg ilyen szép vászongatyába járt akkor a nép. Az ujjasok nyakán szép vitézkötés díszlett, de nadrágot már nem vettünk volna magunkra semmi pénzért. Mondom is eleget az unokámnak „Hej fiam ilyen nadrágot sem vettünk volna fel soha semmi áron... Oszt tessék elképzelni, ü még vasali is...”

Az öregmagyar szeretettel simogatja végig a kiszolgált fehér gatyát, ami még a régi jó időkbeli való hűséges társa s talán a sirjába is elkiséri. Mert hogy valaha is nadrágba bujjon, az elképzelhetetlen.

Csendes rezignáltság árad szavaiából, amikor a hetvenes évek italozásairól beszél. — Husz krajcárért adtak egy liter bort — mondja — a pájinka is olcsó vót, ihatott a nagyapám is... minthogy ivott is — teszi hozzá kisvártatva mély meggyőződéssel.

Hosszan elnézem az öreget. Ésre sem veszem, hogy kifogy belőle a szó. Mereven nézi a tiszta eget s az az érzésem támad, hogy a 83 éves Kocsi József Kiss öregmagyar lelki szemei elől most eltűnik a mai *Bodrogköz* képe, el a hatalmas buzatáblák, a motor, a vasut és az egész kultúra s ő egy pillanatra visszatért a multba csikhalat fogni, kukoricakenyeret enni s a „gorcosról” nézni a beláthatatlan erdőt és nádat, amik régi régi titkokat sugdosnak öreg füleibe. Ovatosan formálom meg az utolsó kérdést és nagyon vigyázok, hogy össze ne zavarja a fogalmakat.

— Mit szól bátyám a telefonhoz,

a rádióhoz, meg a repülőgéphez?

Pillanatig rám bámul, majd amikor felel, megérezem, hogy a technika eme világsodáit annyira sem becsüli, mint teszefel, egy pakli jófajta pipadohányt, aminek éppen híjján van az öreg.

— A telefon! — mondja vontottan — hát én még sose beszéltem rajta, de mondják, csudálatos tanálmány, akivel *Pestről* is lehet ide beszélni.

S amikor megjegyzem, hogy nemcsak *Pestről*, de a tengerentúlról is, avagy a világ bármely sarkából, elmereng...

— No tessék! Ki látott volna ilyet

A főispán a Turista Egylet válságáról

A Turista Egylet hegyaljai szakosztályának legutóbbi választmányi ülésével kapcsolatban olyan célzatos és zavarkeltési érdekből szárnyra bocsátott híresztelések kerültek forgalomba, melyek a választmányi üléseken történeteket úgy igyekeznek beállítani, mintha a központi kiküldött vizsgálat és az osztály tisztikarának lemondása politikai célok szolgálatát.

Természetesen ezeknek a híreszteléseknek senki sem ad hitelt, aki a dolgokat közelebbről ismeri.

Tekintettel a célzatos híresztelések politikai tendenciájára, munkatársunk kérdést intézett dr. Kozma György főispánhoz, hogy mi a véleménye a turista szakosztály ügyének jelenlegi állásáról.

— A Magyar Turista Egyesület hegyaljai osztályának válságáról annyit tudok, — mondotta a főispán — amennyit a központi kiküldött urak közléséből megtudhattam, nevezetesen azt, hogy a hegyaljai osztály ügyvitele teljesen alapszabályellenes s ezt a rendszert, illetőleg rendszertelenséget magának a hegyaljai osztálynak kell orvosolnia, mert különben az anyaegyesület kénytelen volna az egyesületek főfelügyeleti hatóságához, a m. kir. belügyminiszter urhoz a további lépések megtétele végett jelentést tenni. Ezen súlyos helyzetben engedtem a központi kiküldött urak kérésének és elvállaltam a május 13-i választmányi ülésen az elnöklést, s javasoltam az egész tisztikar lemondását, hogy a gyökeres orvoslásnak semmi se álljon útjába. Javaslatom nyomán vihar támadt, s a szenvedélyek oly hiszterikus módon robban-

tak ki, hogy bár a tisztikar teljesítette felszólításomat, mégis azon meggyőződés érelődött meg bennem, hogy legalább is ezidőszert hiányzik az a nyugodt atmoszféra, ami a szanálás előfeltétele volna. A választmány egyik tagja pláne éretlen és hamis pletykák által félrevezetve politikai és vallási kérdések felvetésével

Dr. Orbán Kálmán polgármester a weekend mozgalom céljairól és jelentőségéről

Két héttel ezelőtt beszámoltunk arról a sátoraljnyhelyi városkáján megtartott értekezletről, melynek tagjai az Országos Weekend Egylet célkitűzéseit és a szervezkedés gyakorlati módjait beszélték meg. Az értekezlet megállapította, hogy az egyesület működésének *Zemplénnvármegyére* való kiterjesztése igen jelentős előnyökkel járna.

Az értekezlettel kapcsolatban tendenciózus sajtóközlemény jelent meg. Dr. Orbán Kálmán polgármester ezzel kapcsolatban többek között a következő nyilatkozatot tette:

— A weekend értekezlet összehívása nem felsőbb parancsra, hanem az én kezdeményezésemre történt, mert felismertem az Országos Weekend Egylet működésének úgy *Sátoraljnyhely* városra, mint *Zemplénnvármegyére* való kiterjesztésének nagy fontosságát, mert a Weekend

az életbe azelőtt?

Majd a rádióra és a repülőgépre tér át Kocsi József Kiss.

— Látom azt a magos rudakat a házakon, oszt hallom, hogy azokból a kék ég muzsikál, meghogy beszélnek is rajta, de egyebet nem tudok róla. Repülő masinát? Tán egyszer láttam. Azóta sem értem, hogy lehet a levegőégben járni vele... oszt azt mondják megbír 5-6 embert is, vagy tán többet is a kocsijába, vagy mibe...

Ahogy ezeket mondja, hitetlenkedve bólogat a ráncosképi ricsei magyar, aki sehogy sem akar megbarátkozni a huszadik század vívmányaival, amelyek bizony fonákul hatnak a régi *Bodrogköz* megfakult s ma már csak a Kocsi József Kiss-hez hasonló öregmagyarok szavaiból előcsillanó emlékei mellett.

(g. k. l.)

mélyítette ki az ellentéteket s ezzel elérte azt, hogy a válság megoldása most már valóságos problémává vált.

En remélem, hogy az egyesület kebelében a higgadság ismét urrá lesz s a Központ irányítása mellett létre jön a megbékülés és ennek nyomán a válság megoldása.

Ezt annál is inkább óhajtom, mert meggyőződésem, hogy ellenkező esetben az egyesület felbomlásával kell számolni.

Egyesület működése nem zavarja a Turista Egyesület hegyaljai osztályának működését és viszont a Turista Egyesület nem pótolja az Országos Weekend Egylet feladatának teljesítését.

— Az Országos Weekend Egylet feladata éppen a turisták által felfedezett és természeti szépségekben gazdag és pihenésre, üdülésre alkalmas helyeken a hazai nyaralás kultiválásának előkészítése és fellendítése országos megszervezés útján. Az Országos Magyar Weekend Egylet ezen feladatában rejlik szociális, egészségügyi és kulturális lehetőségek szükségessége, közérdekű volta és nemzetgazdasági hasznossága nyilvánvaló.

— Tehát a turista és a weekend egyesületek célja és feladata nemhogy kizárja egymást, hanem egyenesen egymás célját szolgálják és törekvéseik egymást kiegészítik. És így nem tesz jó szolgálatot a Turista Egyletnek az, aki az Országos Weekend Egylet ellen hangol.

— Végül megjegyzem, hogy az értekezlet határozatokat nem hozott, mivel az hatáskörén kívül állott. Csupán *Kafka* Károly kiküldött ügyvezető igazgató tájékoztató előadása után mutattam rá néhány szóval, hogy az egyesület működésének vármegegyénkre és *Sátoraljnyhelyre* való kiterjesztése mennyire érdeke a közületnek s így nagy kihatással lenne a lakosság anyagi érdekeire is.

Két szoba, előszoba,

konyhából álló vízvezetékű lakás kamrával augusztus 1-re kiadó. Sárospatak Szent Erzsébet-u. 11.

NYARALJON A TOKAJHEGYALJÁN!

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezete június hó 1-én nyitja meg sátoraljnyhelyi üdülőtelepét

Napi teljes és bőséges ellátás, négyszeri étkezéssel 4 P.

Több tagu család megfelelő kedvezményt kap. Jelentkezés és levelezés:

„Üdülő Otthon” Sátoraljnyhely.

SPORT

Nem volt szerencsés a SAC pünkösdi szereplése

Május 27-én Hósi Serleg-döntő

(B. S.) A Sac a pünkösdi ünnepek alatt *Salgótarjánban* játszott le a még idegenben lévő két bajnoki mérkőzését. Az első nap a Sse-vel szemben 1:1 (0:0) arányban eldöntetlenül végzett az ujhelyi csapat, míg második nap 2:0 (0:0) arányban kikapott az országos amatőr bajnok Sbtctől. Első nap a következő felállításban álltak fel a csapatok. Sac: Urbán, Malomhegyi, Dankay, Báthy, Gombos, Nádasz, Komjáthy, Kleer, Nagy és a két Brezovszky. Sse: Csala, Müller, Springer, Misescka, Gyüre, Jancsi, Novoszelenszky, Bezzeg, Kautzky, Rigó és Pönyi.

A játék első felidejében a Sac támad többet, de támadásait nem kíséri szerencse. Brezovszky I. már az 5. percben 3 lépésről Csala kezébe rugja a labdát, majd Nagy és Kleer hagynak ki helyzeteket. A Sse Kautzkyval az élén vezet támadásokat, de a Sac védelem is a helyén van. Urbán gyönyörű elvetéssel üti ki Kautzky 5 méteres bombáját.

A II. félidőben is sok helyzetet hagy ki a Sac és csak a 18. percben Nagy egyéni kitöréséből születik meg a vezető gól. 1:0. Majd nagy kavardás a Sac kapu előtt, de a védelem könnyelmű és Rigó gólt fejel. 1:1. A Sac védelem után a csatársorból a két Brezovszky és a Sse-ből Kautzky, Rigó és Novoszelenszky tünnek ki. Biró Zeltner volt.

Másnap a következő felállításban szerepeltek a csapatok. Sac: Urbán, Malomhegyi, Dankay, Berényi, Gombos, Erdei, Kleer, Báthy, Nagy és a két Brezovszky. Sbtct: Géczy, Szabó, Vágó, Jancsár, Takács IV., Kecskés, Stirbic, Takács III., Menich I. Menich II. és Zsengellér.

A Sac az első félidő elején kapujához szorítja az országos amatőr bajnokot, amikor az 5. percben Géczy Brezovszky I. lábára vetődik, megsérül, majd kiáll s ettől kezdve 10 emberrel is egyenrangú ellenfele a Sac az Sbtcnek. A Sac védelem minden Sbtct támadást megakaszt.

A II. félidő 5. percében Takács IV.

váratlanul kapura löv, 1:0. Majd Stirbic korneréből Zsengellér fejele a második gólt. 2:0. Jók voltak az Sbtcből Géczy, Vágó, Takács IV. és Menich II. a Sacból a védelem, a csatársorból Nagy és Pötyi tünnek ki.

Megalakult a Magyar Cserkész Szövetség Zempléni vármegyei Intéző Bizottsága

A magyar cserkészlet örvedetes erősödése a mozgalom szervezetének bizonyos fokú decentralizálását tette kívánatosnak, miután az eddigi központi vezetés egyre szaporodó munkája tömegében veszélyben látszott lenni a mozgalom élénksége, rugalmassága, ami pedig a kívánatos és várható fejlődés egyik elsőrendű kelléke.

Ez az átszervezési munka a Magyar Cserkész Szövetség II. (miskolci) kerületében (amelybe a zempléni csapatok is tartoznak) Henkey-Hönig Vilmos kerületi elnök irányítása alatt most halad a megvalósítás felé, — sőt Zemplénben már be is fejeződött a Zempléni vármegyei Intéző Bizottság kedden délután Sátoraljaujhelyben megtörtént megalakulásával.

Az alakuló ülésen a Cserkész Szövetség képviselőjében is Henkey-Hönig Vilmos kerületi elnök, a Kerület képviselőjében Mátyás Ernő sárospataki főiskolai közigazgató, kerületi társelnök és Bódy Kornél miskolci polgári iskolai tanár kerületi ügyvezető elnök, valamint a megyebeli tényleges cserkész vezetők — mint hivatalból tagok — vettek részt, továbbá meghívás alapján megjelentek még: leveldi Kozma György főispán, Bernáth Aladár alispán, Mattyasovszky Kálmán vm. tb. főjegyző, Orbán Kálmán dr. polgármester, Neuhauser Frigyes gimnáziumi igazgató és Lipcsey Tivadar, az Iparos Tanonciskola igazgatója.

Henkey-Hönig Vilmos kerületi elnök — a Nemzeti Hírszékkel megnyitva az ülést és nagy elismeréssel emlékezve meg Szabó Károly sáros-

A mérkőzést Eperjessy (közép) jól vezette.

Szerdán 23-án tartották meg a Hósi serleg középöntőjét, melyen a Levente csapata a tartalékos Smávc csapatát 5:1 (1:1) arányban legyőzte. A mérkőzést Gyurják vezette.

Ezek szerint tehát vasárnap, 27-én (Hősök napja) a Sac a Levente csapatával játszik a döntőben a Hősök serlegéért.

pataki gimnáziumi tanár ama munkájáról, amellyel a nyert meghívás az Intéző Bizottság megalakulását előkészítette, — azt indítványozta, hogy a Vármegyei Intéző Bizottság elnökétül a vármegye főispánja választassék meg, majd az indítvány lelkes elfogadása után átadta elnöki székét leveldi Kozma György főispánnak.

A megválasztott elnök székfoglalójában programját röviden abban foglalta össze, hogy a kerületi elnök és munkatársai, valamint a tényleges cserkész vezetők példája szerint akar és fog dolgozni a megyebeli cserkészletért, annál is inkább, mert a gödöllői Jamboree és újabb tapasztalatai meggyőzték őt arról, hogy a magyar cserkészlet telve van lelkes magyar nemzeti érzéssel és nemzetközi vonatkozásaiban is a nemzeti

eszmét szolgálja.

A megjelentek örömmel és a jövőt illetőleg nagy bizakodással fogadták az őszinte, közvetlen székfoglalót.

A továbbiak során megalakították a Bizottság tisztikarát. Vármegyei vezetőtisztt lett: Szabó Károly gimn. tanár, főtitkár Molnár Sándor gimn. tanár, titkárok Erdélyi Dezső és Szent-andrássy Pál, pénztáros Ujszászy Kálmán theologiai tanár. Bizottsági rendes tagul megválasztották: Bernáth Aladár alispánt, Kovács Dezső sárospataki tanítóképzőintézeti igazgatót, Neuhauser Frigyes főgimn. igazgatót, Novák Sándor pataki gimn. igazgatót, dr. Orbán Kálmán polgármestert és br. Waldbott Kelemt; tanácskozási tagokul pedig: Fejér Andort, Hunfalvy Elemért, Madsay Győzöt, Mattyasovszky Kálmánt, Nusser Frigyeset és Radácsy Györgyöt.

Diósmetél, mákospatkó, galuska és turógombóc, rántás, mártás, piskóta, kenyér, keksz és torta

cukorbeteg részére is ártalmatlan, ha szénhidrátmentes lisztből készül.

Ilyen csak EGY van:

TRESFARIN

a cukorbeteg lisztje.

Sátoraljaujhelyi képviselő:

Klein Ármín

Széchenyi-téri és Rákóczi-utcai péküzletében beszerezhető.

KÖZGAZDASÁG

Megválasztották a vármegyei mezőgazdasági bizottság ujhelyi és Sárospatak-járásai tagjait

Sátoraljaujhely város mezőgazdasági bizottsága május 19-én tartotta alakuló ülését s ez alkalommal megválasztották a vármegyei mezőgazdasági bizottságba kiküldendő tagokat.

A választás eredményeként az I-ső csoportból rendes tagként Petruska György, póttagként Farbár János, a II. csoportból r. t. Kneiszl Emil, p. t. Orehovszky Mihály, a III. csoportból r. t. dr. Nyomárkay Ödön, p. t. Grünberger Vilmos, a IV. csoportból r. t. Réz Gyula, p. t. Serjőz József és végül az V. csoportból r. t. báró Waldbott Frigyes, p. t. Horváth Elek kerültek be a vármegyei mezőgazdasági bizottságba.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság mint tkvi hatóságtól.

Tk. 2015/1934. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. kincstár végrehajthatónak Sima Géza végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telexkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1907 P 76 f tőkekövetelés és járuléki behajtása végett:

a sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság területén levő és Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 1778. számú telexkönyvi betétben A. I. 1., 2. sorsz. s 1977. hrsz. alatt foglalt s B. 4. sorsz. szerint Sima Géza nevének álló ingatlanra és közös legelő illetményre (799/290047-ed rész) 4060 P, továbbá:

a sátoraljaujhelyi 4011. számú telexkönyvi betétben A. 1. sorsz. 1973. hrsz. alatt foglalt s B. 1. sorszám szerint Sima Géza nevének álló ingatlanra 300 P kikiáltási árban elrendelte.

A tkvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-u. 35. sz. fdsz. 10. ajtó megtartására 1934. évi augusztus hó

A sárospataki járási mezőgazdasági bizottság is 19-én választotta meg a megyei bizottságba küldendő tagjait. Ezek szerint az I-ső csoportot Bodnár István napszámos, mint rendes tag és Tótbegyí István törpebirtokos, mint póttag, a II. csoportot Leskó István r. t. és vitéz Bodrováry Mihály kisbirtokosok, a III. csoportot dr. Izsó Bertalan r. t. és Walter József p. t. birtokosok, a IV. csoportot Bogvay Elemér földbirtokos r. t. és ifj. Stefan János középirtokos p. t., az V. csoportot pedig id. Csajka Endre r. t. és dr. Meczner Béla p. t. nagybirtokosok képviselik a vármegyei mezőgazdasági bizottságban.

27. (huszonhét) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tüzi ki.

Az árverés alá eső ingatlanokat a kikiáltási ár 2/3-ánál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908: XLI. tc. 26. §.)

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX tc. 42. §-ában meghatározott arólyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. LX. tc. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1934. április hó 27. napján. Dr. Ilykovits sk. kir. tvsz. bíró.

A kiadmány hitelét: Hazay telekkönyvvezető.

MEGHIVÓ.

A Tokaji Borpince és Áruforgalmi Rt.

1934. évi június 10-én délután 2 órakor

irodahelyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság előterjesztése az 1932/33. üzletévi mérleg újbóli megállapítása tárgyában.
3. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.

Kivonat az alapszabályokból: Azon részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtának, kötelesek részvényeiket legkésőbb 5 nappal a közgyűlés megtartása előtt pénztárunknál letenni.